

SANYANG MOTOR CO.,LTD.

3 CHUNG HUA ROAD HUKOU HSINCHU

TAIWAN, R.O.C.

TEL:886-3-598-1911 FAX: +886 -3 -597 -1981

Correo electrónico:SERVICE@sym.com.tw

<http://www.sym.com.tw>



Manual de Usuario

Cruisym **α**

Cruisym α 125cc

Cruisym α 300cc





ÍNDICE

2.	Antes de montar	3
3.	Conducción segura	3
4.	Conducción	4
5.	Uso de piezas de recambio originales	4
6.	Ubicación de las piezas	5
	Instrumento de combinación	7
	Interruptor de encendido	12
	Interruptores del lado derecho del manillar	14
	Interruptores del lado izquierdo del manillar	14
	Parabrisas	15
	Tapón del depósito de combustible	16
	Compartimento delantero	17
	Caja de equipaje	17
	Caballote lateral	18
	Caballote principal	18
	Estribo del pasajero	19
7.	Cómo arrancar el motor	19
	Arranque del motor	19
	Parada del motor	19
8.	Cómo montar en el Scooter	20
	Rodaje	19
	Control del acelerador	20
	Inicio del desplazamiento	20
	Frenada	20
	Sistema de frenado antibloqueo	21
	Sistema de control de la tracción	21
	Estacionamiento del scooter	22
9.	Mantenimiento y ajuste	23
	Importancia del mantenimiento	23
	Inspecciones habituales	23
	Inspección del nivel de aceite/cambio de aceite	24
	Cambio de aceite de la transmisión	25
	Inspección del combustible	25
	Inspección/llenado del nivel de refrigerante	26
	Cambio del refrigerante	26
	Inspección del sistema de frenos	27
	Inspección de la holgura del acelerador	28
	Inspección de los neumáticos/presión de los neumáticos	28
	Inspección de la dirección/horquilla delantera	28
	Inspección de los fusibles	29
	Inspección de la batería	29
	Inspección de las bujías	30
	Inspección del filtro de aire/filtro de aire de la correa en V	30
	Ajuste de los faros	31
	Ajuste del amortiguador trasero	31
	Lubricación general	31
	Registrador de datos del vehículo	31
10.	Cuidados del scooter	32
	Lavado	32
11.	Solución de problemas	33
	Diagnóstico cuando el motor no arranca	33
	Sobrecalentamiento	33
	Se enciende el indicador de advertencia EFI	33
	Se enciende el indicador del ABS	33
12.	Programa de mantenimiento periódico	34
13.	Especificaciones	35
14.	Ubicación del número de serie/etiquetas	37



2. Antes de montar

Este manual describe el uso correcto de este scooter, incluida la conducción segura, métodos simples de inspección, etc.

Para una conducción más cómoda y segura, lea este manual con atención.

Para su beneficio, pida el manual de instrucciones a su distribuidor autorizado de **SYM** y lea atentamente lo siguiente:

- Uso correcto del scooter.
- Inspección previa a la entrega y mantenimiento.

Muchas gracias por su apoyo

Con el fin de maximizar el rendimiento de su scooter, se deben realizar las inspecciones y mantenimientos periódicos en su totalidad.

Recomendamos que después de conducir su nuevo scooter durante los primeros 300 kilómetros, la lleve al concesionario original para realizar una inspección inicial, y que a partir de entonces se inspeccione periódicamente cada 1000 kilómetros.

- En caso de que las especificaciones y la construcción del scooter se modifiquen y difieran de las fotos y diagramas del manual de instrucciones / catálogos, prevalecerán las especificaciones y la construcción del scooter real.

3. Conducción segura

Es muy importante estar relajado y vestirse de manera adecuada cuando se conduce, además de respetar las normas de tráfico. No se apresure y conduzca siempre con cuidado.

Por lo general, la mayoría de la gente suele ir en su scooter recién comprado con mucho cuidado, pero después de familiarizarse él, tienden a volverse imprudentes, lo que podría provocar un accidente.

Como recordatorio:

- Use un casco de seguridad y apriete bien la correa de la barbilla cuando conduzca un scooter.
- La ropa con los puños abiertos o sueltos puede moverse con el viento y hacer que los puños se enganchen en el manillar, lo que afecta a la seguridad de la conducción.
- Por lo tanto, póngase ropa con mangas ajustadas.
- Sostenga el manillar con ambas manos cuando esté conduciendo. Nunca conduzca con una sola mano.
- Respete el límite de velocidad.
- Use zapatos de tacón bajo adecuados.
- **Realice el mantenimiento y la inspección periódica de acuerdo con el programa.**

ADVERTENCIA

- Para evitar quemaduras con el tubo de escape cuando lleve a un pasajero, asegúrese de que su pasajero haya puesto los pies en los pedales.
- Después de haber estado en marcha, el tubo de escape está muy caliente, así que tenga cuidado de no quemarse al realizar una inspección o mantenimiento.
- Después de haber estado en marcha, el tubo de escape está muy caliente, así que seleccione un lugar adecuado para aparcar su scooter y evitar que otros se quemen con el tubo de escape.



PRECAUCIÓN:

- La modificación de la motocicleta afectará su estructura o su rendimiento y causará un mal funcionamiento del motor o ruido en el escape, lo que acortará la vida útil de la motocicleta. Además, la modificación es ilegal y no se ajusta al diseño y especificaciones originales. Un scooter modificado no estará cubierto por la garantía, por lo tanto, no lo modifique a voluntad.
- Las modificaciones de los neumáticos y las llantas harán que no sea seguro conducir y pueden causar lesiones graves o la muerte.

4. Conducción

Mantenga las partes del cuerpo relacionadas, como los brazos, las palmas de las manos, las lumbares y los dedos de los pies relajados y conduzca con la postura más cómoda para poder reaccionar rápidamente cuando sea necesario.

- La postura del conductor afectará en gran medida a la seguridad de la conducción. Mantenga siempre la gravedad de su cuerpo en el centro del sillín; si la gravedad de su cuerpo está en la parte trasera del sillín, se reducirá la carga de la rueda delantera, y esto causará que el manillar tiemble. Es peligroso conducir un scooter con un manillar inestable.
- Será mucho más fácil hacer un giro si el conductor inclina el cuerpo al girar. Por otro lado, el conductor se sentirá inestable si su cuerpo y el scooter no se inclinan.
- El scooter es difícil de controlar en un camino desigual, sin nivelar y sin pavimentar; trate de conocer las condiciones del camino de antemano, reduzca la velocidad y use la fuerza de sus hombros para controlar el manillar.
- Sugerencia: No cargue objetos en los pedales delanteros si no es necesario, para no afectar a la seguridad de la conducción y al funcionamiento del manillar.

PRECAUCIÓN:

- La sensación del conductor en el manillar es ligeramente diferente con carga respecto a sin ella.
- La sobrecarga puede hacer que el manillar se balancee y afectar la seguridad de la conducción.
- Por lo tanto, no sobrecargue su scooter.
- De lo contrario hará que se vuelva inestable y difícil de maniobrar, podría causar serios daños a los neumáticos y llantas, así como cambiar el centro de gravedad, lo que podría resultar en un accidente que causaría lesiones o la muerte. No exceda la carga máxima autorizada.

PRECAUCIÓN:

- No coloque materiales inflamables, como trapos, entre la cubierta lateral de la carrocería y el motor para evitar que los componentes se dañen por el fuego.
- No cargue objetos en zonas no especificadas para la carga para evitar daños.

SUGERENCIA

Para maximizar el rendimiento del scooter y prolongar su vida útil:
El primer mes o los primeros 1000 km es el período de rodaje del motor y sus componentes.
Evite realizar aceleraciones rápidas y mantenga la velocidad por debajo de 60 km/h.

5. Uso de repuestos originales

Para mantener el mejor rendimiento del scooter, la calidad las piezas, el material y la precisión de mecanizado deben ajustarse a los requisitos de diseño. Los «**Repuestos Originales SYM**» se han hecho con los mismos materiales de alta calidad que se usan en el scooter original. Ninguna pieza se pondrá a la venta hasta que pueda cumplir con las especificaciones de diseño mediante una ingeniería sofisticada y un control de calidad riguroso. Por lo tanto, es necesario comprar «**Repuestos Originales SYM**» a «**Distribuidores Autorizados o Franquiciados de SYM**» cuando vaya a sustituirlos. Si compra piezas de sustitución baratas o falsas, no se puede garantizar ni la calidad ni la durabilidad.

Además, puede dar lugar a problemas inesperados y disminuir el rendimiento del scooter.

- Utilice siempre **Repuestos Originales SYM** para mantener su scooter en estado puro y asegurar su larga vida útil.

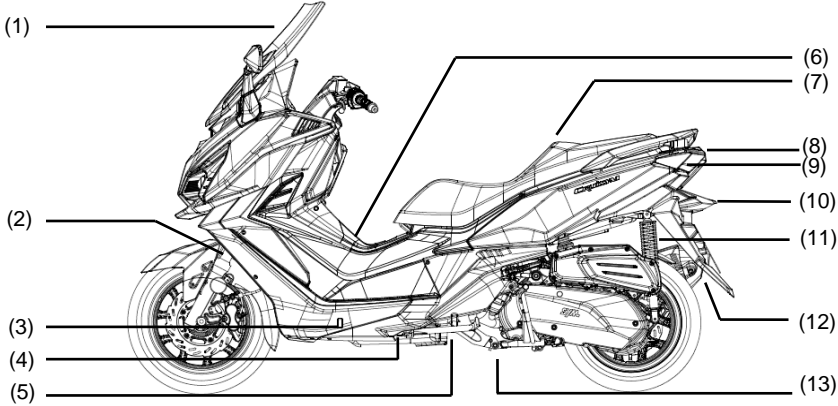


SANYANG
GENUINE PARTS

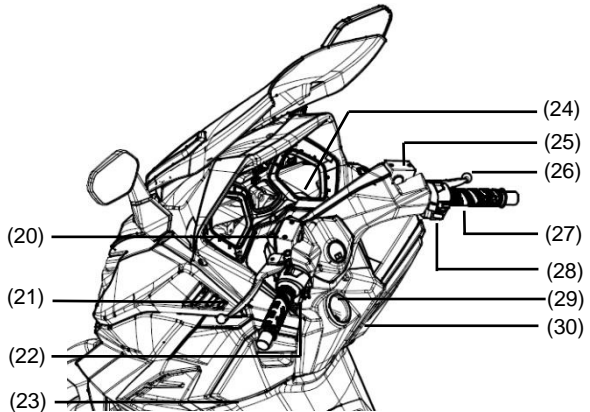
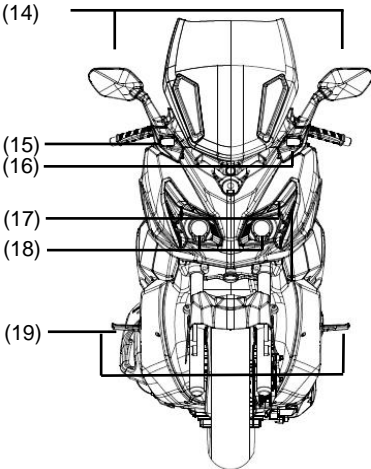
6. Ubicación de las piezas



CRUISYM α 300 (LV30W2-EU)



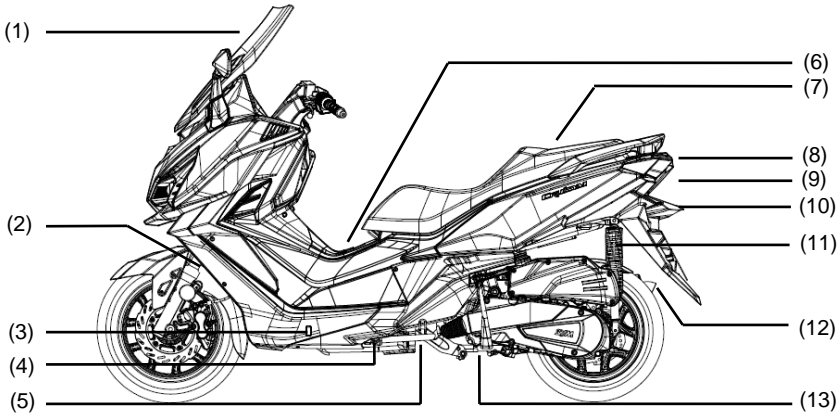
- | | | |
|--|---------------------------------|---|
| (1). Parabrisas | (6). Tapa de combustible | (11). Amortiguador trasero |
| (2). Horquilla delantera | (7). Asiento / Caja de equipaje | (12). Silenciador |
| (3). Mirilla de inspección del nivel de refrigerante | (8). Luz trasera / freno | (13). Caballete principal |
| (4). Interruptor del caballete lateral | (9). Intermitente trasero | (14). Retrovisores |
| (5). Caballete lateral | (10). Luz de la matrícula | (15). Intermitente de giro a la derecha / frontal |



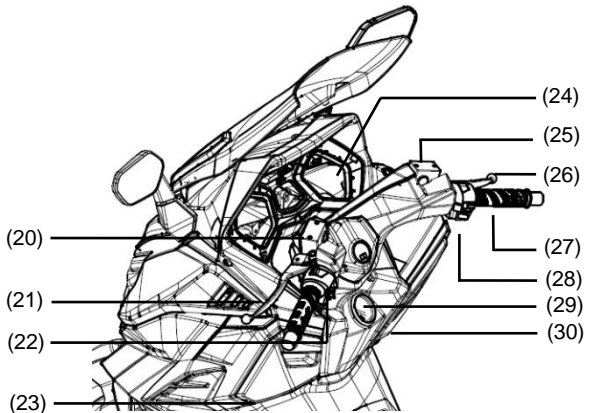
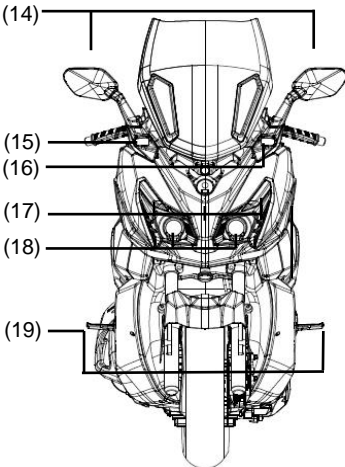
- | | | |
|---|---|---|
| (16). Intermitente de giro a la izquierda / frontal | (21). Palanca del freno trasero | (26). Palanca del freno delantero |
| (17). Luces de posición | (22). Interruptores del lado izquierdo del manillar | (27). Empuñadura del acelerador |
| (18). Faro | (23). Compartimento de la batería | (28). Interruptores del lado derecho del manillar |
| (19). Estribos para pasajeros | (24). Instrumento de combinación | (29). Interruptor de encendido |
| (20). Depósito de líquido de frenos trasero | (25). Depósito de líquido de frenos delantero | (30). Compartimento delantero |



CRUISYM α 125 (LV12W2-EU)



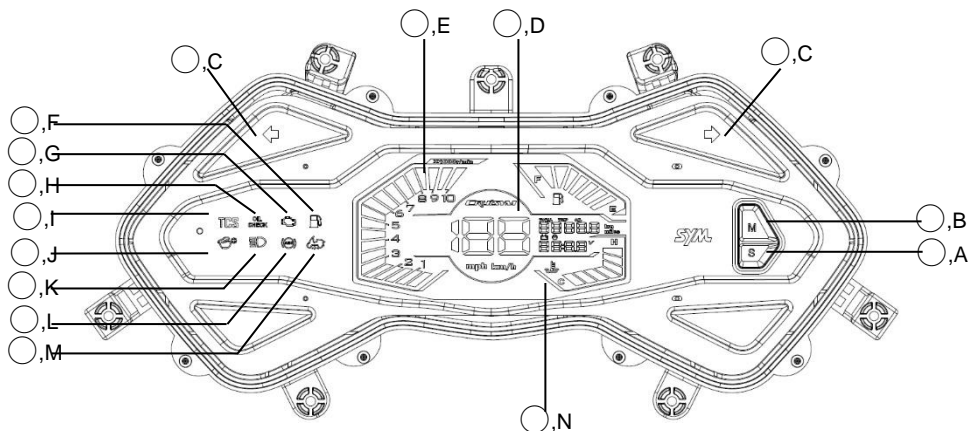
- | | | |
|--|---------------------------------|---|
| (1). Parabrisas | (6). Tapa de combustible | (11). Amortiguador trasero |
| (2). Horquilla delantera | (7). Asiento / Caja de equipaje | (12). Silenciador |
| (3). Mirilla de inspección del nivel de refrigerante | (8). Luz trasera / freno | (13). Caballete principal |
| (4). Interruptor del caballete lateral | (9). Intermitente trasero | (14). Retrovisores |
| (5). Caballete lateral | (10). Luz de la matrícula | (15). Intermitente de giro a la derecha / frontal |



- | | | |
|---|---|---|
| (16). Intermitente de giro a la izquierda / frontal | (21). Palanca del freno trasero | (26). Palanca del freno delantero |
| (17). Luces de posición | (22). Interruptores del lado izquierdo del manillar | (27). Empuñadura del acelerador |
| (18). Faro | (23). Compartimento de la batería manillar | (28). Interruptores del lado derecho del manillar |
| (19). Estribos para pasajeros | (24). Instrumento de combinación | (29). Interruptor de encendido |
| (20). Depósito de líquido de frenos trasero | (25). Depósito de líquido de frenos delantero | (30). Compartimento delantero |



Instrumento de combinación



NOTA:

- No limpie los componentes de plástico, como el panel de instrumentos, el faro, las cubiertas de la carrocería, etc. con disolventes, como la gasolina. Podría dañarlos.



ADVERTENCIA:

No utilice nunca los botones de los instrumentos mientras conduce el scooter.

○,A Botón S

Pulse este botón para restablecer el cuentakilómetros parcial y el del aceite en el indicador multifunción. Pulse este botón para cambiar entre la tensión de la batería y el reloj en el indicador multifunción (página 9).

○,B Botón M

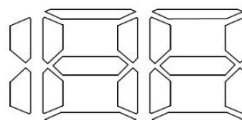
Pulse este botón para cambiar el modo de contar del indicador multifunción (página 9).

○,C Indicador del intermitente ↔

El indicador del intermitente correspondiente parpadea cuando se empuja el interruptor del intermitente hacia la derecha o hacia la izquierda.

○,D Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad actual del vehículo.



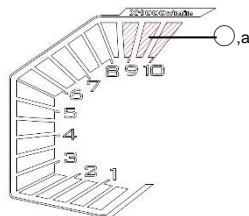
km/h



E Tacómetro

Este tacómetro muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

No haga funcionar el motor en la zona roja a.



F Indicador de combustible bajo

El indicador de combustible bajo se enciende cuando el nivel de combustible baja y solo queda un sector encendido (página 9).

G Indicador de advertencia EFi

Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición «ON», el indicador de advertencia EFi se enciende inicialmente. Cuando el motor está en marcha se apagará de inmediato. Indica si el sistema EFi funciona correctamente. Si hay algún problema en el sistema EFi, el indicador de advertencia permanecerá encendido todo el tiempo. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SYM si este indicador se enciende.

H Indicador del aceite

El indicador de control de aceite muestra cuánto tiempo se utiliza el aceite del motor. Se enciende cada 1 000 km de distancia según el contador de distancia del aceite (página 9). Cuando este indicador se encienda, compruebe el nivel de aceite en la mirilla de inspección o con la varilla de medición (página 24). En el modo de medida del aceite, pulse con rapidez el botón S dos veces para restablecer el indicador del aceite.

I Indicador del TCS (si se incluye)

El indicador del TCS parpadea cuando el control de tracción se ha activado. Si el sistema de control de tracción se desactiva, este indicador se encenderá. Este indicador se enciende siempre que se desactiva el interruptor de encendido y se pone en posición «On»; no se desactivará hasta que el motor se ponga en marcha. Si el indicador no se enciende después de activar el interruptor de encendido o si permanece encendido cuando se arranca el motor, lleve el scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que lo revisen. Consulte la página 8 para obtener más información.

J Indicador de la caja de equipaje

Este indicador se enciende cuando se enciende la luz de la caja de equipaje. Este indicador se apaga cuando la luz de la caja de equipaje se apaga.

K Indicador de luces de carretera

Este indicador se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

L Indicador del ABS (si se incluye)

El indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos) se enciende cuando se activa el interruptor de encendido y se apaga poco después de que el scooter empiece a moverse. Si el ABS está bien, se mantiene apagado. Si hay algún problema, el indicador se enciende y permanece encendido. Cuando el



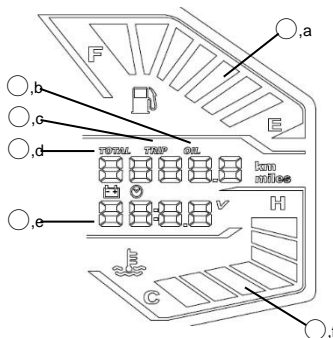
indicador está encendido, el ABS no funciona, pero si el ABS falla, el sistema de frenos convencional seguirá funcionando con normalidad.

M Indicador de que el caballete lateral se ha bajado

Este indicador se enciende cuando se baja el caballete lateral (página 18). El motor no se puede poner en marcha cuando se ha bajado el caballete lateral. El motor se detendrá si se baja el caballete lateral mientras el motor está en marcha. Este indicador se apaga cuando el caballete lateral se levanta.

N Indicador multifunción

- a Indicador de combustible
- b Contador de distancia de aceite
- c Cuentakilómetros parcial
- d Cuentakilómetros
- e Pantalla multifunción
 - Reloj
 - Indicador de tensión de la batería
- f Indicador de temperatura del refrigerante

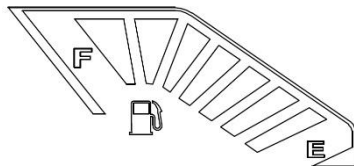


a Indicador de combustible

Este indicador digital muestra el nivel de combustible. Incluye 7 sectores.

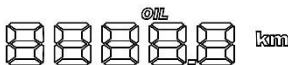
Si el depósito de combustible está lleno, los 7 sectores se iluminan.

El indicador de nivel bajo de combustible (página 8) se enciende cuando solo queda el primer sector. Llame el depósito de combustible de inmediato.



b Contador de distancia de aceite

Este contador registra cuánto tiempo se usa el aceite del motor. El indicador de control del aceite (página 8) se enciende cada 1 000 km de distancia medida por este contador. Cuando se encienda el indicador de control de aceite, compruebe el nivel de aceite en la ventana de inspección del nivel de aceite o en la varilla de nivel (página 24).



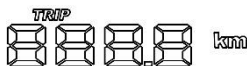
- En el modo de distancia del aceite, pulse rápidamente el botón S dos veces para restablecer el contador de distancia de aceite.
- Intervalo que se muestra: de 0 a 9999,9 km

NOTA:

- Si el contador de distancia de aceite no se restablece, el indicador de control de aceite seguirá encendido de manera permanente hasta que se restablezca.
- Además, cuando la distancia de aceite supere el límite máximo de 9999,9 km, el contador volverá a 0 km y seguirá sumando valores. En este estado, el indicador de aceite no se apagará hasta que se restablezca.
- Este contador de distancia de aceite solo muestra kilómetros.

○.c **Cuentakilómetros parcial**

Este cuentakilómetros parcial muestra la distancia en kilómetros desde que se puso a cero por última vez.



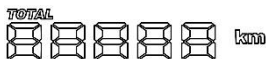
- En el modo de cuentakilómetros parcial, pulse el botón S durante más de 2 segundos para restablecerlo.
- Intervalo que se muestra: de 0 a 999,9 km

NOTA:

- Este cuentakilómetros parcial solo muestra kilómetros.
- Cuando llegue a 99 999, volverá a 0, y comenzará a funcionar de nuevo.

○.d **Cuentakilómetros**

Este cuentakilómetros muestra la distancia total en kilómetros que ha recorrido el scooter. No se puede restablecer.



NOTA:

- Los datos se mantienen en el instrumento combinado incluso cuando la batería se desconecte.
- Cuando llegue a 99 999, volverá a 0, y comenzará a funcionar de nuevo.
- Este cuentakilómetros solo muestra kilómetros.

○.e **Pantalla multifunción**

Cuando se activa el interruptor de encendido, la tensión de la batería se mostrará durante aproximadamente 10 segundos.

Entonces, el modo de visualización que se muestra a continuación se puede ir cambiando de modo circular cuando pulse el botón S.

Reloj → **Voltaje de la batería** → **Reloj**.

Pulse el botón M para cambiar el modo de visualización siguiente:

Cuentakilómetros → **Cuentakilómetros parcial** → **Contador de aceite** → **Cuentakilómetros**.

Reloj

Este reloj solo muestra las horas en modo 24 horas.

Para ajustar el reloj, siga los pasos que se indican:

- Active el interruptor de encendido y espere unos 10 segundos hasta que aparezca el reloj.
- Pulse el botón M durante más de 2 segundos y la pantalla de la hora comenzará a parpadear. Pulse el botón S para ajustar las horas.



- Pulse el botón M. La pantalla de la hora deja de parpadear y la de los minutos comienza a parpadear. Pulse el botón S para ajustar las decenas en la pantalla de los minutos.



Pulse el botón M. Las decenas dejan de parpadear y las unidades comienzan a parpadear.

Pulse el botón S para ajustar las unidades en la pantalla de los minutos.



- Pulse el botón M para terminar de ajustar el reloj.

NOTA:

- Cuando la batería se desconecta, el reloj se reajusta a las 12:00 y comienza a funcionar de nuevo cuando la batería se vuelve a conectar.
- Si el reloj está en reposo unos 30 segundos mientras se está ajustando, saldrá del modo de ajuste automáticamente y volverá a funcionar de nuevo.
- Si se desactiva el interruptor de encendido mientras se ajusta el reloj, el reloj saldrá del modo de ajuste cuando el interruptor de encendido se active de nuevo.
- El reloj sigue funcionando con la energía de reserva, incluso si el interruptor de encendido está desactivado.

Indicador de tensión de la batería

La pantalla de tensión de la batería muestra la tensión actual de la batería. Se muestra unos 10 segundos cuando se activa el interruptor de encendido.

Intervalo que se muestra: de 9,0 V a 18,0 V.



⚠ PRECAUCIÓN:

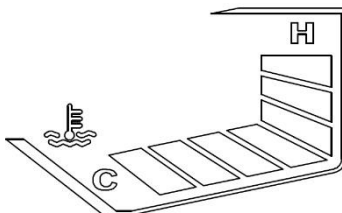
- Si la tensión de la batería está por debajo de 10,0 V o por encima de 16,0 V cuando se activa el interruptor de encendido, y el motor tiene dificultades para arrancar o no puede hacerlo, lleve el scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que lo revisen.
- Si la tensión de la batería es inferior a 10,0 V o superior a 16,0 V cuando el motor está en marcha, lleve su scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que lo revisen.

ⓘ Indicador de temperatura del refrigerante

Este indicador digital de temperatura del refrigerante muestra la temperatura del refrigerante del motor.

Esta temperatura varía con los cambios meteorológicos y con la carga del motor.

Si el séptimo sector se enciende cuando el scooter está en funcionamiento, pare el motor, lleve el scooter a un lugar seguro y compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de reserva y en el ventilador del radiador (página 26).

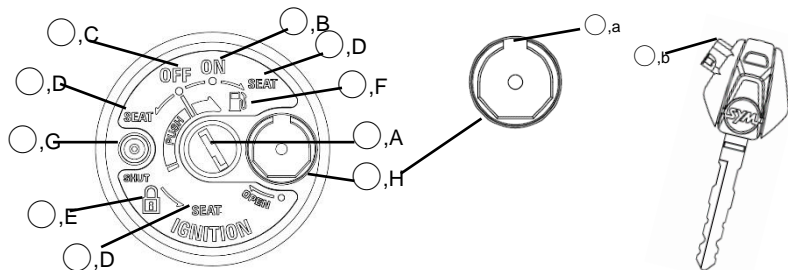




NOTA:

- Este scooter no está equipado con un indicador de alta temperatura del refrigerante.
- El medidor de temperatura del refrigerante no parpadeará cuando la temperatura del refrigerante sea demasiado alta.
- Se tendrá que fiar en el indicador de la temperatura del refrigerante cuando el motor esté en marcha.

Interrupor de encendido



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

LLAVE DE ENCENDIDO

A Ranura para la llave de encendido

Inserte la llave de encendido en la ranura para accionar el interruptor de encendido.

B Posición «OnON»

En esta posición se puede arrancar el motor. La llave de encendido no se puede sacar. Se pueden utilizar los equipos eléctricos. El faro (luz de posición) se enciende en esta posición. La unidad de carga USB se puede usar en esta posición.

C Posición «OffOFF»

En esta posición se puede apagar el motor. Los circuitos eléctricos se apagarán.

D Posición de «Apertu SEAT asiento»

El asiento puede abrirse en estas posiciones.

- En la posición «On», gire la llave de encendido en el sentido de las agujas del reloj y volverá a la posición «On» automáticamente.
- En la posición «Off», gire la llave de encendido en el sentido contrario a las agujas del reloj y volverá a la posición «Off» automáticamente.
- En la posición de «bloqueo», gire la llave de encendido en el sentido contrario a las agujas del reloj y volverá a la posición de «bloqueo» automáticamente.

E Posición de «b🔒 ueo»

En esta posición se puede bloquear el manillar.

- Gire la llave de encendido a la posición «Off» para apagar el motor.
- Gire el manillar completamente a la izquierda.
- Presione y gire la llave de encendido en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquear el manillar.
- La llave de encendido se puede quitar en esta posición.
- Para desbloquear el manillar, gire la llave de encendido en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición «Off».

F Posición de la «Ta🔑 e combustible»

La tapa del combustible puede abrirse en este posición.

- Gire la llave de encendido a la posición «Off».
- Presione la llave de encendido y gire en el sentido de las agujas del reloj para abrir la tapa del combustible.



G **Obturator magnético**

Este botón del obturador magnético se ha diseñado para cerrar la ranura de la llave de encendido.

- En la posición «Off», retire la llave de encendido y pulse este botón para cerrar la ranura.
- En la posición de «bloqueo», retire la llave de encendido y pulse este botón para cerrar la ranura.

H **Abridor del obturador**

Este abridor del obturador se ha diseñado para abrir el obturador magnético.

- Alinee la proyección  b de la llave del obturador con la ranura del obturador  a y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir.

NOTA:

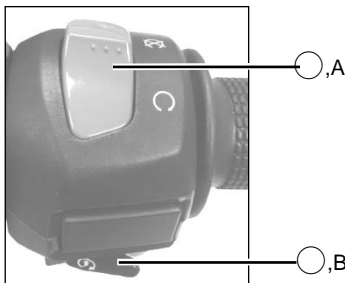
- No coloque demasiados objetos junto a la llave de encendido para evitar que interfieran con el interruptor de encendido.

PRECAUCIÓN:



- No accione nunca la llave de encendido cuando el scooter esté en marcha. Girar el interruptor de encendido a la posición «Off» hará que se apague el sistema eléctrico y eso puede provocar un accidente peligroso. El interruptor de encendido solo puede desactivarse después de que el scooter se haya detenido por completo.
- Si el interruptor de encendido permanece en la posición «On» durante mucho tiempo después de que el motor se haya detenido, la capacidad de la batería se reducirá y esto puede afectar a la capacidad de arranque del motor.
- Bloquee el manillar y retire la llave antes de dejar el scooter. No deje la llave en el interruptor de encendido cuando deje el scooter.



Interruptores del lado derecho del manillar



A Interruptor de parada del motor

Este interruptor normalmente debería permanecer en la posición  para que el scooter funcione. En caso de emergencia, gírelo a la posición  para apagar el motor.

NOTA:

- Aunque el interruptor de parada del motor puede detener el motor, no desactiva todos los circuitos eléctricos.

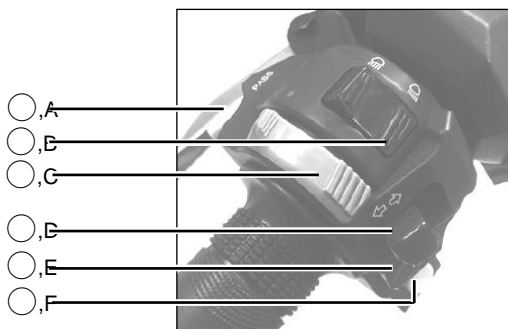
B Botón de arranque

Este botón acciona el arranque eléctrico cuando el motor no está en marcha. Active el interruptor de encendido, pulse este botón mientras aprieta la palanca del freno delantero o trasero para arrancar el motor.

NOTA:

- Este scooter está equipado con una luz delantera que permanece encendida de manera continua; el faro (luz de cruce), la luz de posición, la luz trasera y la luz de la matrícula se encenderán cuando se active el interruptor de encendido y se arranque el motor. Las luces mencionadas anteriormente no se puede apagar.
- No se aparte mucho del scooter después de activar el interruptor de encendido.

Interruptores del lado izquierdo del manillar




A Botón de la luz de adelantamiento


Al pulsar el botón de la luz de adelantamiento **PASS**, el indicador de la luz de carretera se enciende para




indicar al conductor del vehículo precedente que está a punto de adelantarlo. La luz de adelantamiento se apaga en cuanto se suelta el botón.


B Interruptor regulador de intensidad

Con este interruptor se puede seleccionar la luz de cruce y la de carretera. Cuando el faro está en la luz de carretera , se enciende el indicador de luz de carretera (página 7).



 Luz de carretera

 Luz de cruce

C Interruptor de peligro

Coloque el interruptor en la posición  con el interruptor de encendido en posición «On». Todos los intermitentes y sus indicadores parpadearán.

D Interruptor del intermitente

Cuando el interruptor del intermitente se gira a la izquierda  o a la derecha , las luces de los intermitentes correspondientes se encienden y se apagan. Para que dejen de parpadear, pulse el interruptor.

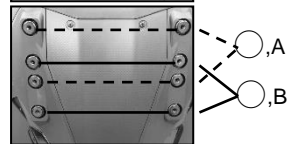
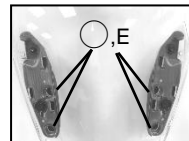
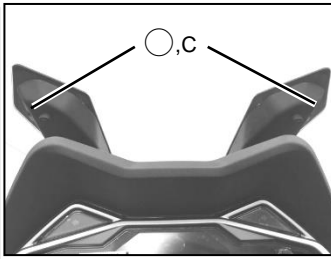
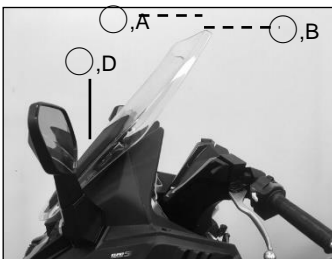
E Botón de la bocina

La bocina sonará cuando se pulse el botón de la bocina si el interruptor de encendido se ha activado.

F Botón del TCS (si se incluye)

Mantenga pulsado el botón del TCS para activar o desactivar el sistema de control de tracción cuando se haya activado el interruptor de encendido.

Parabrisas



Este scooter está equipado con un parabrisas ajustable en dos posiciones. Ajuste las posiciones para que se adapten a su cuerpo.

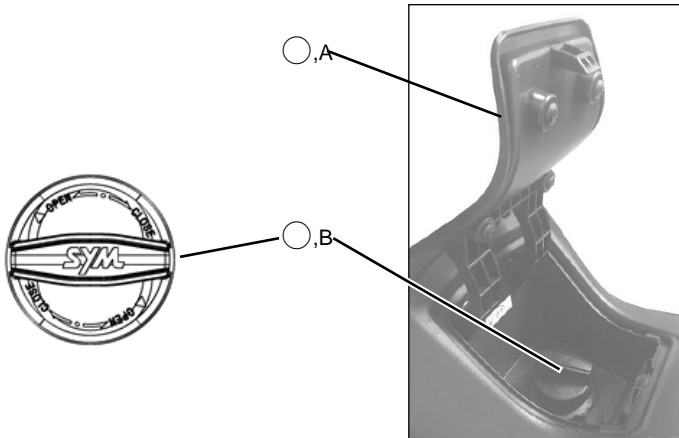
Posición alta: A

Posición baja: B

- Quite los dos tornillos C para quitar los dos adornos del parabrisas D.
- Quite los cuatro pernos de la brida E; seleccione la posición que prefiera y monte el parabrisas.
- Instale los dos adornos.



Tapón del depósito de combustible



- Gire la llave de encendido a la posición «Tapa del combustible» (página 12) para liberar la tapa del combustible ○,A.
- Para abrir el tapón del depósito de combustible ○,B, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque o sostenga el tapón del depósito de combustible de forma segura.
- Llene el combustible.
- Cierre el tapón del depósito de combustible y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloquee.
- Presione la tapa del combustible para cerrarla.

PRECAUCIÓN:

- La gasolina es muy inflamable y puede ser explosiva en ciertas condiciones. No fume y desactive el interruptor de encendido cuando esté repostando. Asegúrese de que el área esté bien ventilada y libre de cualquier fuente de ignición.
- No llene nunca el depósito de combustible por completo. De lo contrario, el calor podría hacer que el combustible se rebosara.
- Asegúrese de que el tapón del depósito de combustible esté bien apretada después de llenar el depósito.
- Limpie la gasolina de inmediato si se derrama en el scooter.

Combustible necesario

- Tipo de combustible: Sólo gasolina sin plomo.
- Índice de octanos: Índice de octanos investigado (RON) 92 o superior
- Mezclas de gasolina y alcohol: Conocidas como gasohol, hasta el 5 %
- Capacidad del depósito de combustible: 12 l

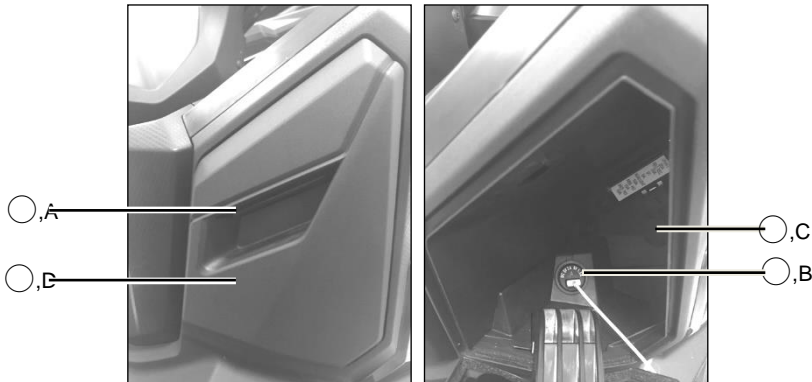




⚠ PRECAUCIÓN:

- Use solo gasolina sin plomo para evitar daños en el motor. La gasolina con plomo reduce la capacidad del convertidor catalítico en el sistema de escape.
- Use el octanaje recomendado. Usar gasolina de menor octanaje disminuirá el rendimiento del motor.
- No utilice nunca combustibles que contengan alcohol en alta concentración.
- No utilice gasolina contaminada.

Compartimento delantero



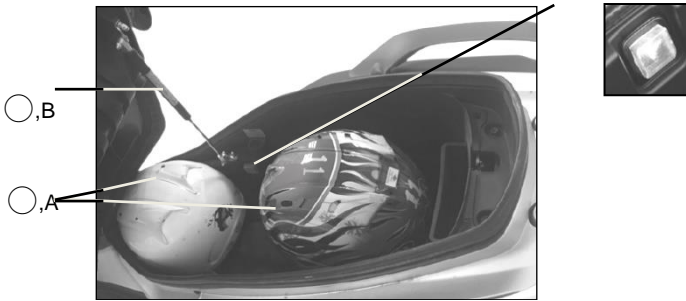
El compartimento delantero se sitúa en el lado derecho del interruptor de encendido. La unidad de carga USB **○,B** y la toma de corriente continua (12 V, 10 A, 120 W) **○,C** están en el compartimento delantero. Tire del pestillo **○,A** para abrir la tapa del compartimento **○,D** y acceder a la unidad de carga USB y a la toma de corriente continua. La unidad de carga USB y las tomas de corriente continua pueden cargar dispositivos de bajo consumo cuando el motor está en funcionamiento.

NOTA:

- No utilice la unidad de carga USB ni la toma de corriente continua cuando el motor no esté en marcha.
- Para evitar que se quemen los fusibles, no cargue los dispositivos que superen los 10 W con la unidad de carga USB.
- Desconecte los dispositivos cuando deje el scooter o después de conducirlo y cierre los tapones de goma de forma segura para evitar la filtración de agua.



Caja de equipaje



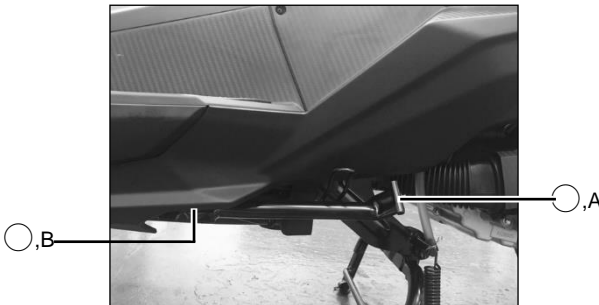
La caja de equipaje está debajo del asiento. Abra el asiento (página 12) para usar la caja de equipaje. Puede guardar cascos ○,A en esta caja. Es posible que algunos cascos no quepan debido al tamaño o al diseño. Este scooter está equipado con un soporte de asiento ○,B y con una luz de la caja de equipaje ○,C. La luz de la caja de equipaje se enciende cuando se abre el asiento.

- Carga máxima: 10 kg.

NOTA:

- No exceda el límite de peso máximo.
- La caja de equipaje se puede ver afectada por el calor del motor. No coloque objetos de valor, alimentos ni objetos inflamables o que puedan sufrir daños por el calor.

Caballote lateral



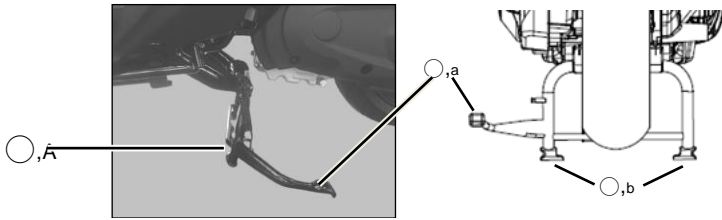
Este scooter está equipado con un caballote lateral ○,A. El caballote lateral se utiliza para aparcar el scooter. No se siente en el scooter cuando se apoye sobre el caballote lateral. Asegúrese de subirlo por completo antes de montar.

Este scooter está equipado con un interruptor del caballote lateral ○,B. El indicador del caballote lateral se ilumina cuando pone el caballote lateral (página 9). El motor no se puede arrancar cuando el caballote lateral está puesto. si el motor está en marcha, se apagará cuando se baje el caballote lateral.

NOTA:

- Gire el manillar por completo a la izquierda cuando use el caballote lateral.

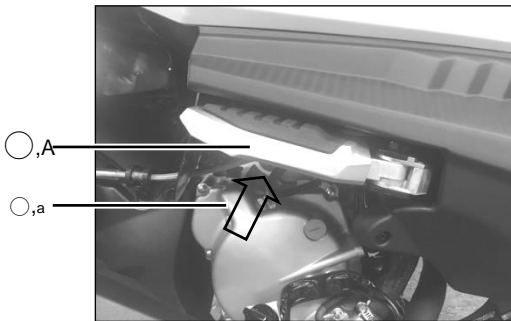
Caballote principal



Este scooter está equipado con un caballete principal ○,A. Use el caballete principal para estacionar la moto en posición completamente vertical.

- Permanezca en el lado izquierdo del scooter y baje el caballete principal.
- Sujete de la empuñadura izquierda y del lado izquierdo del portaequipajes trasero.
- Presione la punta del caballete ○,a con el pie derecho, asegúrese de que los dos puntos de contacto ○,b toquen la superficie con firmeza.
- Tire hacia arriba y hacia atrás.
- Gire el manillas a la izquierda por completo.

Estribo para pasajeros



Este scooter está equipado con dos estribos para pasajeros ○,A. Presione ○,a en los estribos para que los pasajeros los usen.

NOTA:

- Repliegue los estribos de los pasajeros cuando no hay ningún pasajero sentado en el scooter.

7. Cómo arrancar el motor

Arranque del motor

- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor esté en la posición ○.



- Asegúrese de que el caballete lateral esté levantado.
- Gire la llave de encendido a la posición «ON».
- Tire de la palanca del freno delantero o trasero y pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado para arrancar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Compruebe el nivel del aceite y del combustible antes de arrancar el motor.
- Suelte el botón de arranque inmediatamente después de arrancar el motor.
- Si el motor no se puede ponerse en marcha después de activar el motor de arranque entre 3 y 5 segundos, abra ligeramente la empuñadura del acelerador y luego pulse el botón de arranque para ayudar a arrancar el motor.
- No pulse el botón de arranque durante más de 10 segundos para evitar dañarlo.
- Si el motor no se puede arrancar después de varios intentos, desactive el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentarlo de nuevo.
- No pulse el botón de arranque mientras el motor esté en marcha.
- Los gases de escape son tóxicos; encienda el motor en áreas con buena ventilación.

Parada del motor

- Cierre el acelerador por completo.
- Desactive el interruptor de encendido.
- Coloque el scooter en una superficie firme y nivelada, con el caballete lateral o el principal bajado.

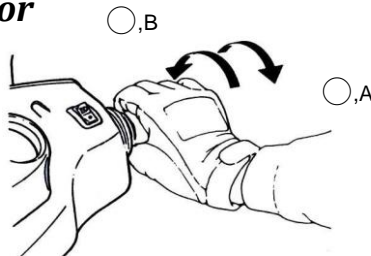
8. Cómo montar en el Scooter

Rodaje

Durante los primeros 1 000 km de funcionamiento, siga las pautas que se indican a continuación para asegurar la fiabilidad y el rendimiento de su scooter.

- Evite los arranques a todo gas y las aceleraciones rápidas.
- Evite frenar con fuerza.
- Conduzca de manera tranquila.

Control del acelerador



Para acelerar, gire el acelerador suavemente hacia usted ○,A.

Para decelerar, gire el acelerador en sentido contrario ○,B.

Inicio del desplazamiento



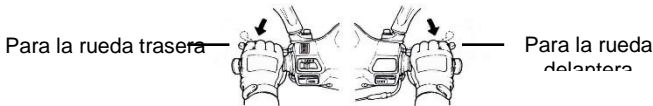
- Asegúrese de que el caballete lateral y el principal estén levantados.
- Asegúrese de que el área circundante esté despejada.
- Acelere suavemente para salir

⚠ PRECAUCIÓN:

- Acelere siempre con cuidado, sobre todo si no está familiarizado con el scooter.
- Los neumáticos nuevos son resbaladizos y pueden hacer que pierda el control, es necesario establecer un agarre normal de los neumáticos en el período de rodaje.

Frenada

- Decelere por completo y el motor ayudará a reducir la velocidad de la scooter.
- Al detenerse, apriete siempre los dos frenos al mismo tiempo. En general, el freno delantero debe apretarse un poco más que el trasero.
- No presione los frenos por completo o hará que los neumáticos derrapen. Reduzca la velocidad antes de entrar en las curvas.
- Aunque este scooter esté equipado con ABS o CBS, frenar mientras toma una curva puede provocar el derrape de las ruedas. Es mejor limitar y no aplicar mucha fuerza de frenada al tomar una curva.
- Para la frenada de emergencia, concéntrese en apretar los frenos lo más fuerte posible.



Sistema de frenado (si se incluye)

antibloqueo (ABS)

El ABS está diseñado para ayudar a evitar que la rueda se bloquee cuando se aprietan los frenos con fuerza en los desplazamientos en línea recta. El ABS regula automáticamente la fuerza de frenado. El aumento intermitente de la fuerza de agarre y de frenado ayuda a evitar el bloqueo de las ruedas y permite un control estable de la dirección al detenerse. La función de control de los frenos es idéntica a la de un scooter convencional. Las palancas de freno se utilizan para el freno delantero y el freno trasero.

Aunque el ABS proporciona estabilidad al detenerse porque evita el bloqueo de las ruedas, recuerde las siguientes características:

- El ABS no puede compensar las condiciones adversas de la carretera, el mal juicio o el uso inadecuado de los frenos. Debe tener el mismo cuidado que con los scooters que no disponen de ABS.
- El ABS no ha diseñado para acortar la distancia de frenado. En superficies con firme suelto, desigual o en pendiente, la distancia de parada de un scooter con ABS puede ser incluso mayor que la de un scooter equivalente sin ABS. Preste más atención a esas áreas.
- El sistema ABS ayudará a evitar el bloqueo de las ruedas durante la frenada en línea recta, pero no podrá controlar el derrape de las ruedas que puede producir la frenada en las curvas. Al tomar una curva, es mejor limitar la frenada apretando de manera ligera de ambos frenos o no frenar en absoluto. Reduzca la velocidad antes de entrar en la curva.

⚠ PRECAUCIÓN:

El ABS no puede proteger al conductor de todos los posibles peligros y no es un sustituto de las prácticas de conducción segura. Entienda cómo funciona el sistema ABS y sus limitaciones. Es responsabilidad del conductor circular a la velocidad y manera apropiadas para el clima, la superficie de la carretera y las condiciones del tráfico.



Sistema de control de tracción (TCS) (si se incluye)

Este sistema de control de tracción reduce la potencia del motor en caso de pérdida de tracción en la rueda trasera. Ayuda a mantener la tracción cuando se acelera en superficies resbaladizas, como carreteras mojadas, con barro o sin pavimentar. Si los sensores detectan que la rueda trasera comienza a patinar, el sistema de control de tracción interviene y regula la potencia del motor hasta que se recupera la tracción.

Indicador del TCS

Cuando se activa el interruptor de encendido, el sistema de control de tracción se activa automáticamente. El sistema de control de tracción puede activarse cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición «On»; mantenga pulsado el botón del TCS (página 14) durante aproximadamente 3 segundos para desactivar el sistema de control de la tracción. Para activar el sistema de control de tracción, mantenga pulsado el botón del TCS durante aproximadamente 3 segundos y el indicador del TCS se apagará. El sistema de control de tracción solo puede desactivarse y activarse de nuevo cuando el scooter está parado.

- El indicador del TCS se apaga cuando se desactiva el sistema y el scooter está en movimiento, o cuando el sistema detecta velocidad de las ruedas.
- El indicador del TCS se enciende cuando el piloto apaga el sistema o cuando se produce un fallo de funcionamiento. Si el sistema se desactiva antes de arrancar el motor (con el interruptor de encendido en la posición «On»), este indicador permanecerá encendido después de arrancar el motor.
- El indicador del TCS parpadea cuando el sistema interviene.

NOTA:

- El sistema de control de tracción se activa automáticamente cuando el interruptor de encendido está en la posición «On», aunque el indicador del TCS se encienda en esta condición, el sistema de control de tracción se activa.
- Cuando el control de tracción interviene, puede notar cambios en la respuesta del motor o en el sonido del escape.
- Este sistema de control de tracción no puede detectar el deslizamiento lateral de la rueda trasera al tomar una curva.
- El sistema de control de tracción no evita las caídas en las curvas.
- Si el scooter queda atrapado en el barro, la arena u otras superficies blandas, desactive el sistema de control de tracción para liberar el scooter.
- Si es necesario conducir en superficies de baja adherencia, como el pavimento de grava, desactive el sistema de control de tracción y acelere con cuidado para que el scooter se pueda mover.
- Use solo neumáticos de tamaño estándar. El sistema de control de tracción no funcionará correctamente con neumáticos de tamaño no estándar.

Restablecimiento del sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción puede desactivarse automáticamente (se enciende el indicador del TCS) en las siguientes situaciones:

- Cuando se detecta un fallo en el sensor de velocidad de las ruedas.
- Cuando se enciende el indicador del ABS.
- Cuando se enciende el indicador de advertencia EFI.

Si se produce cualquiera de las situaciones anteriores, detenga el scooter en un lugar seguro, desactive el interruptor de encendido y enciéndala, a continuación arranque el motor para restablecer el sistema y el indicador del TCS debería apagarse. Si el indicador del TCS no se apaga después de restablecer, lleve su scooter a un distribuidor autorizado de SYM lo antes posible para que lo revisen.

NOTA:

- No desactive el sistema de control de tracción y acelere el motor cuando el scooter tenga puesto el caballete principal. El sistema de control de tracción se desactivará y se deberá restablecer.

⚠ PRECAUCIÓN:

- El control de tracción no puede proteger al conductor de todos los posibles peligros y no es un sustituto de las prácticas de conducción segura. Entienda cómo funciona el sistema de control de tracción y sus limitaciones. Es responsabilidad del conductor circular a la velocidad y manera apropiadas para el clima, la superficie de la carretera y las condiciones del tráfico.
- El control de tracción no puede evitar la pérdida de tracción debido a la excesiva velocidad al entrar en las curvas, al acelerar bruscamente en una pendiente pronunciada o al frenar, y no puede evitar que la rueda delantera derrape.

Estacionamiento del scooter

Al aproximarse a una posición de estacionamiento:

- Encienda el intermitente con antelación y desacelere con suavidad para reducir la velocidad.
- Deje de acelerar por completo y accione las manetas de freno con suavidad.

Después de llegar a la posición de estacionamiento:

- Restablezca el interruptor del intermitente y desactive el interruptor de encendido para detener el motor.
- Para estacionar el scooter, consulte la sección 18: «Caballote lateral» y «Caballote principal».
- Desactive el interruptor de encendido y bloquee el manillar.

⚠ PRECAUCIÓN:

- No apague la llave de encendido mientras monta en el scooter.
- El caballote lateral se utiliza para superficies irregulares y para estacionar durante poco tiempo. Gire el manillar por completo a la izquierda para aumentar la estabilidad.
- Para evitar daños por calor en el tubo de escape, estacione la moto lejos de los peatones y los niños.

9. Mantenimiento y ajuste

Importancia del mantenimiento

El mantenimiento y los ajustes mencionados en este capítulo deben llevarse a cabo de conformidad con las «Inspecciones habituales» y el «Programa de mantenimiento periódico» para mantener el scooter en buenas condiciones y reducir la contaminación del aire. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar su scooter antes de cada viaje y realizar las inspecciones habituales. El primer mantenimiento es muy importante y debe realizarse.

⚠ ADVERTENCIA:

- Siga siempre las recomendaciones de inspección, mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

SYM no puede advertirle de todos los posibles peligros que puedan surgir en el funcionamiento. Sólo usted puede decidir si debe o no debe realizar una determinada tarea. Si carece de la experiencia adecuada o tiene dudas sobre su capacidad, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SYM para que realicen los ajustes, el mantenimiento y las reparaciones pertinentes.



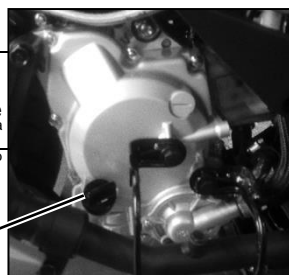
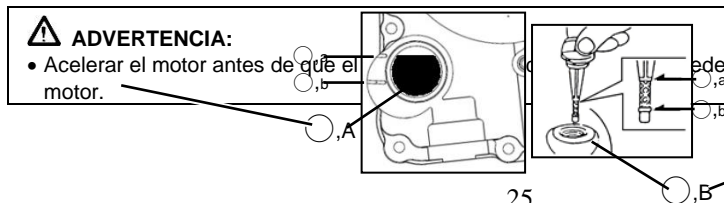
Inspecciones habituales

Elementos	Puntos clave
Aceite de motor	Corrija el nivel de aceite.
Combustible	Suficiente combustible, sin fugas.
Frenos	Los frenos delanteros y traseros funcionan correctamente.
Neumáticos	Las tapas de las válvulas están colocadas. No hay pinchazos.
Manillar	¿Nota alguna vibración anormal o tiene problemas para girar?
Refrigerante	El nivel de refrigerante es correcto.
Equipamiento eléctrico	Debe funcionar correctamente.
Tensión de los componentes principales	Deben apretarse correctamente.

Inspección del nivel de aceite / Cambio de aceite

Inspección del nivel de aceite:

- Si el motor está frío, deje que se caliente durante varios minutos al ralentí.
- Pare el motor y espere varios minutos para permitir que el aceite se asiente.
- Coloque el scooter en posición vertical y compruebe el nivel de aceite del motor a través de la mirilla de inspección del nivel de aceite $\bigcirc_{,A}$, o saque la varilla $\bigcirc_{,B}$ y límpiela, introduzca la varilla hasta que se asiente pero no la atornille, el nivel de aceite debe estar entre la marca máxima $\bigcirc_{,a}$ y mínima $\bigcirc_{,b}$.
- Añada aceite hasta la marca máxima y utilice el mismo aceite que cuando está en el nivel mínimo.
- Compruebe el nivel de aceite cada 1000 km.



NOTA:

- El nivel de aceite no será correcto cuando se realice la comprobación con el scooter estacionado en un terreno no nivelado o inmediatamente después de parar el motor.

Cambio de aceite:

- Un distribuidor autorizado de SYM debe realizar el cambio de aceite.
- Los aceites originales «**SYMOIL**» están diseñados y recomendados para su scooter.
- Elija un grado de aceite que sea igual (o superior) a SAE 10W-30 o 10W-40, API SL. SYM no se hace responsable de ningún daño causado por el uso de un aceite inadecuado.
- El primer cambio de aceite del scooter se realiza en los primeros 1000 km, después cambie el aceite cada 5000 km.
- Revise el tubo de drenaje por aspiración del cigüeñal y drénelo si es necesario.
- Capacidad de aceite total: 1,4 L (CRUiSYM α 300), 1,0 L (CRUiSYM α 125).
- Mantenimiento periódico: 1,2 L (CRUiSYM α 300), 0,8 L (CRUiSYM α 125).



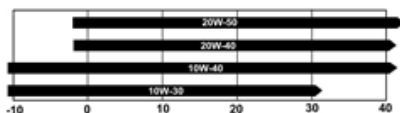
Perno de drenaje

Tapón de llenado

Tubo de drenaje por aspiración

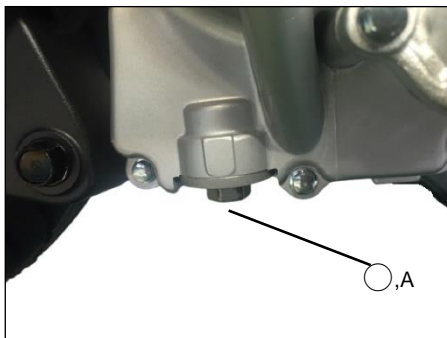
Aunque el aceite SAE 10W30 es el recomendado para la mayoría de las condiciones, puede que haya que cambiar la viscosidad del aceite para adaptarla a las condiciones climáticas de su zona de conducción.

Aceite recomendado



Limpeza de la pantalla del filtro de aceite:

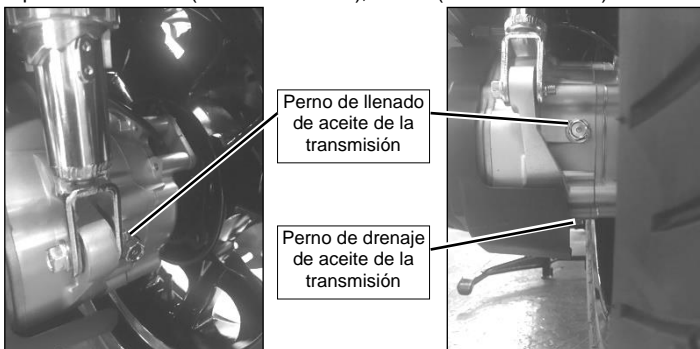
Un distribuidor autorizado de SYM debe limpiar la pantalla del filtro de aceite ○,A.



Cambio de aceite de la transmisión

Un distribuidor autorizado de SYM debe realizar el cambio de aceite de la transmisión.

- Grado: SAE 10W30 o 85W90. SYM no se hace responsable de ningún daño causado por el uso de un aceite inadecuado.
- Capacidad total: 180 cc (CRUiSYM α 300), 110 cc (CRUiSYM α 125).
- Mantenimiento periódico: 160 cc (CRUiSYM α 300), 100cc (CRUiSYM α 125)



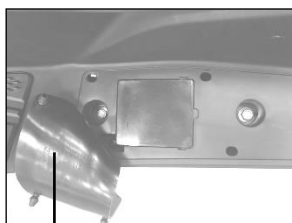
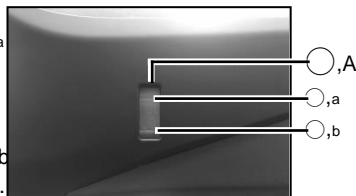
Inspección del combustible

Asegúrese de que tenga suficiente combustible para realizar el viaje.

- Active el interruptor de encendido y compruebe el indicador de combustible. Cuando se enciende el indicador de combustible bajo (página 7), significa que quedan aproximadamente 2,5 litros de combustible (combustible de reserva), llene el depósito inmediatamente.
- No añada demasiado combustible al depósito.
- Asegúrese de que el tapón del depósito de combustible esté bien cerrado.
- Combustible recomendado: Gasolina sin plomo 92 (RON) o superior.

Inspección del nivel de refrigerante / Llenado

- Coloque el scooter en un terreno plano y en posición vertical. Se puede ver la mirilla de inspección del refrigerante ○,A en el lado izquierdo del panel del suelo.
- El nivel de refrigerante debe estar entre las marcas «LLENO» ○,a
- Añada el refrigerante cuando el nivel esté en la marca «BAJO».
- Quite la alfombrilla del panel del suelo izquierdo ○,B.
- Quite el tapón de mantenimiento ○,c con un destornillador de cabeza plana.
- Abra el tapón del depósito de reserva ○,E para añadir refrigerante.
- Realice los 3 pasos anteriores en orden inverso para dejarlo como al principio.



○,B



○,C ○,D



○,E

Este scooter se llena con refrigerante de alta calidad que está diseñado para el sistema de refrigeración de la fábrica. Contiene una solución al 50 % de anticongelante a base de etilenglicol.

Cambio del refrigerante

Contacte con un distribuidor autorizado de SYM para que le cambien el refrigerante.

Se recomienda encarecidamente utilizar «**SYM Long Life Coolant**» o productos equivalentes al añadir o cambiar el refrigerante. «**SYM Long Life Coolant**» está premezclado y contiene una solución al 50 % de anticongelante a base de etilenglicol, y es necesario diluirlo antes de añadirlo o cambiarlo. «**SYM Long Life Coolant**» también contiene un inhibidor de la corrosión para proteger el sistema de refrigeración.

- Capacidad de refrigerante del radiador: 1,4 litros.

Consulte la siguiente lista de concentración de anticongelante.

Concentración de anticongelante	Temperatura	Observación
El 20 %	-8	Para garantizar el rendimiento del anticongelante, el refrigerante original equipado contiene un 50 % de anticongelante.
El 30 %	-15	
El 40 %	-24	
El 50 %	-36	

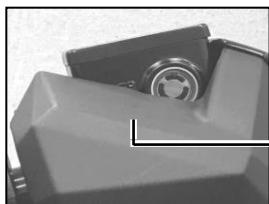
Inspección del sistema de frenos

Este scooter está equipado con un sistema de doble freno de disco en la rueda delantera y en la trasera. Si hay algún problema al apretar los frenos, lleve el scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que compruebe el sistema de frenos.

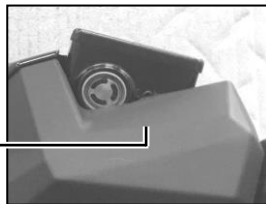
Inspección del nivel del líquido de frenos delantero y trasero:

- Coloque el manillar recto.
- Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito de líquido de frenos delantero y trasero.
- Con el depósito del freno delantero en posición horizontal, el nivel del líquido de frenos en la mirilla de inspección debe estar por encima de la línea «MÍNIMO» \bigcirc, a .
- Si el nivel de líquido de frenos está por debajo del nivel mínimo, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SYM para ajustar el nivel del líquido.

Líquido de DOT3 o



frenos DOT



recomendado: 4.

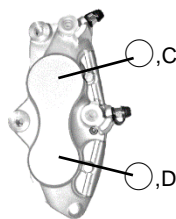
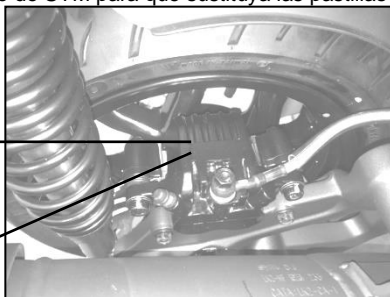
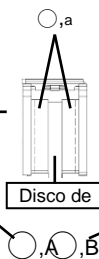
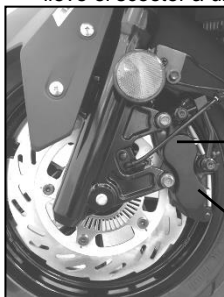
\bigcirc, a

⚠ ADVERTENCIA:

- Use solo líquido de frenos DOT3 o DOT 4.
- El líquido de frenos absorbe la humedad del aire fácilmente; cualquier humedad absorbida reducirá la eficacia de los frenos en gran medida.
- Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de SYM inmediatamente si encuentra alguna fuga de líquido de frenos.

Inspección de la pastilla de freno delantera y trasera:

- Inspeccione el desgaste de las dos pinzas del freno de disco delantero \bigcirc, A y trasero \bigcirc, B .
- Si el grosor del revestimiento de cualquiera de las pastillas alcanza la línea de grosor mínimo \bigcirc, a , lleve el scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que sustituya las pastillas de freno.

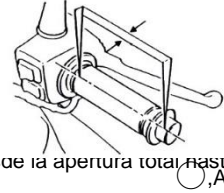


- Este scooter está equipado con una pinza delantera de cuatro pistones opuestos de doble diámetro \bigcirc, A , el desgaste de las pastillas de freno superiores \bigcirc, c puede ser diferente del de las almohadillas inferiores \bigcirc, D .



NOTA:

- Las pastillas de freno deben sustituirse siempre todas a la vez.
- Las nuevas pastillas de freno requieren un período de rodaje.



Inspección de la holgura del acelerador

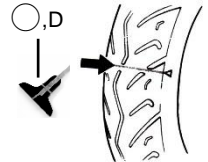
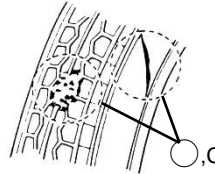
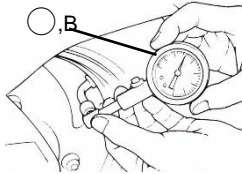
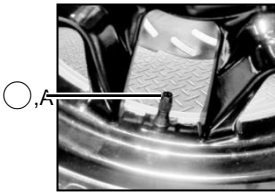
- Compruebe que la empuñadura del acelerador se mueva con suavidad desde la apertura total hasta el cierre.
- Compruebe que haya entre 5° y 10° O,A de holgura del acelerador cuando al girar la empuñadura hacia atrás y hacia delante.
- Lleve el scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que revise la holgura del acelerador.

Inspección de los neumáticos/presión de los neumáticos

- Quite el tapón de la válvula de aire O,A .
- Mida la presión de los neumáticos con un medidor de presión de neumáticos O,B con frecuencia e infle los neumáticos a la presión recomendada.
- Inspeccione visualmente el neumático en busca de grietas y cortes O,c , sustituya los neumáticos cuando sea necesario.
- Mida la profundidad de la banda de rodadura con un medidor de profundidad O,d , sustituya el neumático que se haya desgastado hasta la profundidad mínima permitida de la banda de rodadura.
- Presión de los neumáticos recomendada para los neumáticos estándar: MAXXIS MA-PRO.

Delantero: 2,0 kgf/cm² , 28 psi (120/70-14 55P)

Trasero: 2,5 kgf/cm² , 35 psi(140/60-13 63P)



⚠ ADVERTENCIA:



- Una profundidad insuficiente de la banda de rodadura puede dificultar el control del scooter.
- Consulte las regulaciones locales sobre la profundidad de la banda de rodadura de los neumáticos.
- Los neumáticos nuevos son resbaladizos y pueden provocar una pérdida de control.

Inspección de la dirección / horquilla delantera

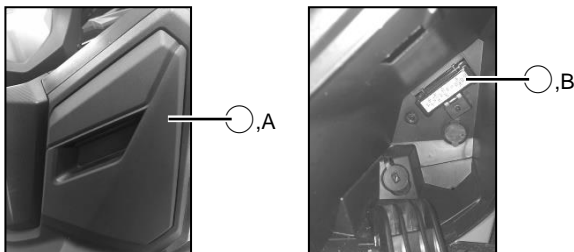
- Inspeccione visualmente las horquillas delanteras O,A en busca de daños o fugas de aceite.
- Comprima las horquillas delanteras empujando el manillar para comprobar que las horquillas se puedan accionar sin problemas.
- Compruebe que la tuerca del eje de dirección esté bien apretada.
- Si encuentra alguna irregularidad en el manillar o en la horquilla delantera, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SYM.



Inspección de los fusibles


Los fusibles están colocados en la caja de fusibles , situada en el compartimento delantero  (página 17).

Abra la cubierta del compartimento delantero y la caja de fusibles para comprobar los fusibles.







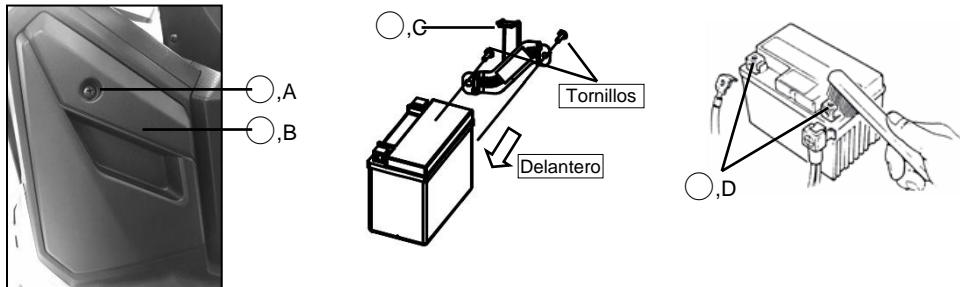
Si un fusible falla, sustitúyalo por uno nuevo de amperaje adecuado. No lo sustituya por ningún otro material que no sea el fusible especificado. Si el fusible falla varias veces, lleve el scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que lo revisen.

Inspección de la batería


Este scooter está equipado con una batería de tipo sellado. No es necesario comprobar el nivel de electrolitos o añadir agua destilada. La batería está situada en el compartimento de la batería .

Para sacar la batería, siga las siguientes instrucciones.

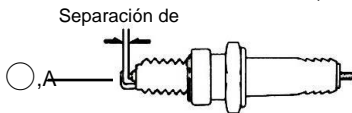
- Desactive el interruptor de encendido.
- Quite el tornillo  para quitar la cubierta del compartimento de la batería .
- Primero desconecte el cable del terminal (-) y luego el terminal (+).
- Desenrosque la banda de la batería  y saque la batería.
- Limpie los terminales  con una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Para instalar la batería, realice los pasos anteriores en el orden inverso.



Inspección de las bujías

Lleve el scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que revise la bujía. Si los electrodos están contaminados con depósitos pesados o el aislante está dañado, sustitúyalo por uno nuevo. Mida la separación de la bujía con un calibre de espesor para neumáticos. La separación debe estar dentro de 0,7 y 0,8 o 0,8 y 0,9 mm. Si es necesario realizar un ajuste, doble el electrodo lateral  con cuidado.

- Bujía recomendada: NGK CR8E (CRUiSYM α 300), separación: De 0,7 a 0,8 mm
(CPR8EA-9 (CRUiSYM α 125), separación: De 0,8 a 0,9 mm







ADVERTENCIA:

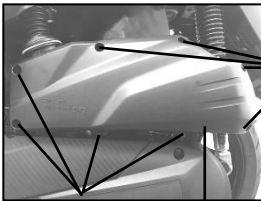
- Tenga cuidado con el calor del motor cuando inspeccione la bujía.

Inspección del filtro de aire y el filtro de aire de la correa en V

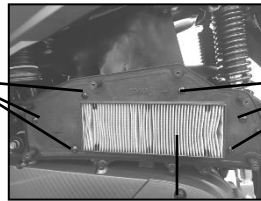
Un elemento del filtro de aire sucio puede reducir el rendimiento del motor y aumentar el consumo de combustible.

Inspeccione el filtro de aire siguiendo las siguientes instrucciones.


- Quite los tornillos  y la cubierta de la caja de aire .
- Quite los tornillos  para sacar el elemento del filtro de aire.
- Si el elemento del filtro de aire  está dañado o demasiado sucio, lleve el scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que lo cambien.
- Para instalar el elemento, hágalo en el orden inverso al de las instrucciones anteriores.



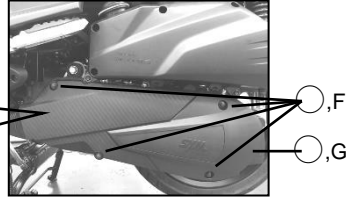
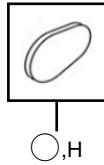
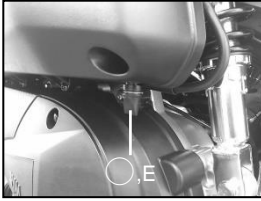


- Quite el tubo de drenaje de la caja de aire  y drene el tubo si es necesario.



- Quite los pernos \textcircled{F} y saque la cubierta izquierda del cárter \textcircled{G} .
- Si el elemento del filtro de aire de la correa en V \textcircled{H} está dañado o demasiado sucio, lleve el scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que lo cambien.



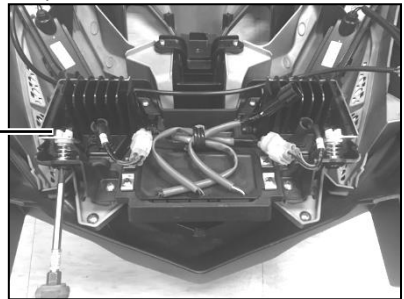
NOTA:

- CRUISYM α 125 no está equipado con un filtro de aire de la correa en V.
- Asegúrese de que no entre polvo en el tubo de admisión durante la inspección.
- Utilice el elemento del filtro de aire original de SYM para garantizar el rendimiento del motor.

Ajuste de los faros

Utilice un destornillador para ajustar el regulador vertical \textcircled{A} .

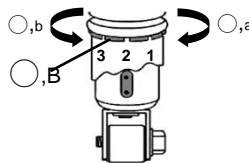
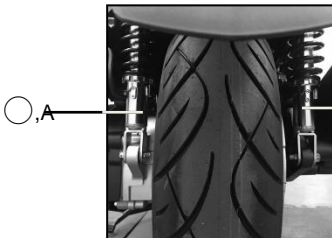
Un distribuidor autorizado de SYM debe realizar el ajuste de enfoque de los faros.



Ajuste del amortiguador trasero

Este scooter está equipado con 2 amortiguadores traseros \textcircled{A} . Cada amortiguador tiene 4 posiciones para el ajuste de la precarga del muelle. La posición estándar es 2.

- Gire el regulador \textcircled{B} en sentido contrario a las agujas del reloj \textcircled{a} para aumentar la precarga (más dura).
- Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj \textcircled{b} para disminuir la precarga (más suave).



Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SYM para que realice el ajuste.

**NOTA:**

- No supere el límite del regulador.

Lubricación general

Lubrique las siguientes piezas con aceite de motor o grasa general de acuerdo con la «Tabla de mantenimiento periódico» (página 34) o siempre se haya utilizado el vehículo en condiciones húmedas o lluviosas. Elimine las manchas de óxido y cualquier resto de aceite o grasa.

- Caballete lateral
- Palanca del freno delantero y trasero
- Cables del acelerador

Registrador de datos del vehículo

Este scooter está equipado con una ECU que puede registrar o recoger datos del vehículo para diagnosticar y buscar problemas. Los datos se deben recibir a través de un instrumento especial de diagnóstico al realizar el mantenimiento o la revisión. SYM no transferirá los datos a ningún tercero excepto:

- Si el propietario o usuario está de acuerdo.
- Si así lo estipulan las leyes.
- Si se necesitan para una demanda.
- Para la investigación y el desarrollo, y los datos son irrelevantes para una unidad individual o el propietario.

10. Cuidados del scooter

Lavado

Deje enfriar completamente el motor, el silenciador, los frenos y otras piezas que alcancen una alta temperatura antes de lavarlas. Le sugerimos que cubra la salida de ventilación del silenciador y cierre la ranura del interruptor de encendido.

- Utilice una manguera para limpiar su scooter con agua fría y eliminar así la suciedad.
- Mezcle un detergente neutro diseñado para scooters o automóviles y agua en un cubo. Utilice una esponja para lavar su scooter.
- Después de lavar, enjuague su scooter con agua limpia para eliminar los residuos.
- Utilice una pistola de aire para eliminar el agua y un paño limpio y suave para secar el scooter.
- Conduzca con cuidado la scooter a poca velocidad y apriete los frenos varias veces para ayudar a secarlos.


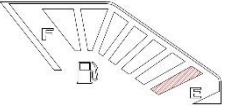
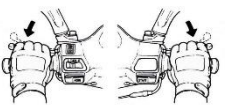



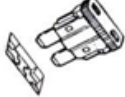
NOTA:

- No limpie el radiador con agua a alta presión.
- Tenga especial cuidado con las piezas de plástico de color mate si están incluidas. Nunca encere las piezas de color mate.



11. Solución de problemas

Diagnóstico cuando el motor no arranca

(1) ¿Ha girado la llave de encendido a la posición «ON»?	(2). ¿Hay suficiente combustible en el depósito o la aguja del indicador de combustible está en la posición «E»?	(3) ¿Están los frenos de las ruedas traseras o delanteras apretados mientras pulsa el botón de arranque?
		
(4). Compruebe si el interruptor de parada del motor está en la posición «  » o no?	(5) Gire la llave de encendido a la posición «ON» y pulse el botón de la bocina. Si la bocina no suena, es posible que el fusible esté fundido.	(6). Abra la tapa del compartimento delantero para comprobar la caja de fusibles. Si tiene claro que el cable está fundido, deberá sustituirlo.
		

Sobrecalentamiento

El motor se sobrecalienta cuando se produce la siguiente señal:

- Se enciende el séptimo sector (H) del medidor de temperatura del refrigerante.
- Aceleración lenta.

Deténgase de manera segura en un lado de la carretera y realice el siguiente procedimiento.

- Desactive el interruptor de encendido para detener el motor y actívelo de nuevo.
- Compruebe el funcionamiento del ventilador del radiador y desactive el interruptor de encendido.

Si el ventilador no funciona, no arranque el motor y lleve su scooter a un distribuidor autorizado de SYM. Si el ventilador funciona, enfríe el motor, inspeccione el tubo del sistema de refrigeración y compruebe si hay alguna fuga. Si hay una fuga, no arranque el motor y lleve su scooter a un distribuidor autorizado de SYM.

Indicador de advertencia EFi encendido

Si este indicador se enciende durante la conducción, el scooter puede tener un problema grave en el sistema EFi. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SYM lo antes posible.

Indicador del ABS encendido (si se incluye)

Si este indicador se enciende en las siguientes condiciones, el scooter puede tener un grave problema en el sistema de frenos.

- El indicador se enciende durante la conducción.
- El indicador no se enciende con el interruptor de encendido activado.
- El indicador no se apaga a más de 10 km/h.

Aunque el sistema de frenos seguirá funcionando sin la función antibloqueo, SYM le sugiere que, en caso de que se produzca cualquiera de los síntomas anteriores, lleve su scooter a un distribuidor autorizado de SYM para que la revise.



12. Mantenimiento periódico

	Intervalo de mantenimiento Elementos	Cada 1000 km	Cada 5000 km	Cada 10 000 km	Cada 15 000 km
		1 mes	3 meses	6 meses	1 año
1	Elemento del filtro de aire*	I	L	S	
2	Filtro de aceite (filtro de malla)	I	Limpiar cada 10 000 km		
3	Aceite de motor	(inicial a los 1000 km, segundo a los 6000 km y luego sustituir cada 5 000 km)			
4	Neumático, presión	I	I		
5	Batería	I	I		
6	Bujía	I	I		S
7	Limpieza del depósito de carbono en la válvula del acelerador	I		I	
8	Cojinete de dirección y manillar	I	I		
9	Compruebe la transmisión para ver si hay fugas	I	I		
10	Revise el cárter para ver si hay fugas	I	I		
11	Aceite de la transmisión	(sustitución inicial a los 1 000 km, y luego cada 10 000 km)			
12	Líquido de frenos	I	Sustituir cada 30 000 km		
13	Correa de transmisión/rodillo/polea de			L	S
14	Tubos del depósito de combustible y filtro	I	I		
15	Funcionamiento de la válvula de	I	I		
16	Pernos y tuercas	I	I		
17	Cadena de levas	I		I	
18	Holgura de las válvulas	I		I	
19	Amortiguadores	I		I	
20	Suspensión delantera/trasera	I		I	
21	Caballote principal y lateral	I/LU		I/LU	
22	Sistema de soplado del cárter (PCV)	I	L		
23	Refrigerante	I	I		S
24	Ventilador de refrigeración, tubos	I	I		
25	Embrague, parte exterior del embrague,			L	
26	Mecanismo de freno/forro de freno	I	I		
27	Luz, interruptores y sistema eléctrico	I	I		

Código: I ~ Inspección, limpieza y ajuste S ~ Sustitución

L ~ Limpieza (sustitución si fuera necesario) LU ~ Lubricación

* Sustituya el filtro cada 5000 km en entornos con polvo. Nunca utilice aire comprimido para limpiar el filtro. Sustitúyalo si fuera necesario.

** Limpie y sustituya el componente interno de la pinza de freno, el cilindro maestro cada 10 000 km si fuera necesario.

Sustituya el líquido de frenos cada 2 años / 30000 km.

Sustituya el tubo de freno cada 4 años / 60 000 km.

☆ El programa de mantenimiento mencionado debe realizarse si el kilometraje o la duración han alcanzado sus criterios de mantenimiento designados.

Si surge algún problema o pregunta sobre su scooter, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SYM independientemente del programa de servicio.

☆ Lleve su scooter periódicamente a su Distribuidor Autorizado o Franquiciado de SYM para que lo revisen y realicen el mantenimiento para que esté en condiciones óptimas.

☆ Revise y realice el mantenimiento de su scooter con más frecuencia si fuera necesario, como por



ejemplo, conducir a alta velocidad o a larga distancia a menudo, en entornos con polvo, etc.



13. Especificación

		CRUISYM α 125 (LV12W2-EU)	CRUISYM α 300 (LV30W2-EU)
Chasis	Longitud total	2175 mm	
	Ancho total	760 mm	
	Altura total	1440 mm	
	Distancia entre ejes	1530 mm	1550 mm
	Distancia al suelo	130 mm	
	Inclinación longitudinal	28°	
	Avance	140 mm	
	Radio de giro mínimo	2,6 m	
	Carga máxima	359 kg	374 kg
	Peso sin carga	179 kg	194 kg
	Capacidad de la caja de	48 litros	
	Altura del asiento	750 mm	760 mm
	Capacidad del depósito de	12 litros	
Motor	Tipo	4T, SOHC, 4V, 1 cilindro, refrigerado por líquido	
	Relación de compresión	11.3:1	10.5:1
	Desplazamiento	124,9 cm ³	278,3 cm ³
	Diámetro x carrera	53 mm x 56,6 mm	75 mm x 63 mm
	Caballos de potencia	13.3 PS @ 8750 rpm	26.0 PS @ 7500 rpm
	Par de torsión máximo	1,15 kg-m@	2,67 kg-m@ 6750 rpm
	Velocidad de ralentí	1800 rpm	1550 rpm
	Sistema de arranque	Arranque eléctrico	
	Sistema de combustible	EFi (inyección del combustible)	
	Combustible	Gasolina sin plomo 92 (RON) o superior	
	Sistema de encendido	Batería y bobina	
	Bujía	NGK CPR8EA-9	NGK CR8E
	Capacidad del refrigerante	1,4 L	
Transmisión	Embrague / transmisión	Centrífuga, CVT	
	Relación de reducción	9,7	7,03
Sistema de lubricación	Aceite de motor	SAE 10W30 o 10W40, API SL o superior	
	Aceite para engranajes	SAE 10W30 o 85W90	
	Sistema de lubricación	Forzado, colector húmedo	
	Capacidad de aceite del	1,0 L	1,4 L
	Capacidad de aceite del	0,8 L	1,2 L
	Capacidad de aceite para	110 cc	180 cc
Capacidad de aceite para	100 cc	160 cc	

		CRUISYM α 125 (LV12W2-EU)	CRUiSYM α 300 (LV30W2-EU)
Sistema de frenos	Neumático delantero /	120/70-14 55P, 140/60-13 63P	
	Presión de los neumáticos	2,0 kgf/cm ² (28 psi), 2,5 kgf/cm ² (35 psi)	
	Llanta delantera y trasera	14 × MT3.0, 13 × MT4.0	
	Material de la llanta	Aleación de aluminio	
	Disco del freno delantero	260 mm	
	Disco del freno trasero	240 mm	
	Pinza del freno delantero	4 pistones	4 pistones
	Pinza del freno trasero	2 pistones	2 pistones
	Líquido de frenos	DOT 3 o DOT 4	
Sistema de suspensión	Delantero	Horquilla telescópica	
	Trasero	Amortiguador doble	
Equipamiento eléctrico	Faro delantero	LED 12V 12,5W *2/ 12V 22,1W *2	
	Faro trasero / del freno	LED	
	Intermitente	LED *4	
	Batería	MF, YTX9-BS/GTX9-BS, 12V 8Ah	MF, GT12A-BS, 12V 10Ah

* Las especificaciones o el equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.

14. Ubicación del número de serie/etiquetas

Las etiquetas de su scooter proporcionan información de seguridad importante. Lea detenidamente las etiquetas y no las quite. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SYM para que le coloque cualquier etiqueta que pueda faltar o

Etiqueta de precaución de la caja de

<p>ADVERTENCIA CARGA MÁXIMA EN EL MALETERO: 10 kg. EL CALOR DEL MOTOR AFECTARÁ LA TEMPERATURA DEL INTERIOR DEL MALETERO PARA UTILIZARLO DE MANERA SEGURA. NO INTRODUZCA O GUARDE OBJETOS DE VALOR O FRÁGILES EN EL COMPARTIMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO.</p>	<p>ATTENTION CHARGE MAX. DANS LE COFFRE À BAGAGES: 10kg. LA TEMPÉRATURE À L'INTÉRIEUR DU COFFRE À BAGAGES EST FONCTION DE LA TEMPÉRATURE DU MOTEUR. LA SELLE DOIT ÊTRE VERROUILLÉE POUR UNE FORTERIE EN TOUTE SÉCURITÉ. NE PAS METTRE D'OBJETS FRAGILES OU DE VALEUR DANS LE COFFRE À BAGAGES. LORS DU LAVAGE DU VÉHICULE, DE L'EAU PEUT PÉNÉTRER DANS LE COFFRE À BAGAGES.</p>
--	--

Etiqueta de precaución de la presión

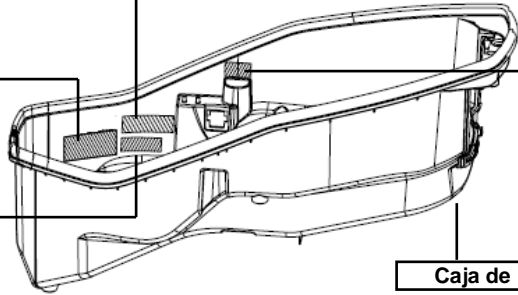
<p>PRECAUCIÓN PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS: DELANTERO: 28 PSI (2.0 kgf/cm²) TRASERO: 35 PSI (2.5 kgf/cm²) TAMAÑO DE LOS NEUMÁTICOS: DELANTERO: 120/70-14 55P TRASERO: 140/60-13 63P</p>	<p>IMPORTANT PRESSION DES PNEUMATIQUES: AVANT:28PSI (2.0kgf/cm²) ARRIERE:35PSI (2.5kgf/cm²) DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES: AVANT:120/70-14 55P ARRIERE:140/60-13 63P</p>
--	--

Etiqueta del fabricante

SYM
SANYANG Italia S.r.l.
Via Pavia 25,
20814 Varedo(MB),Italy.
Made in Taiwan

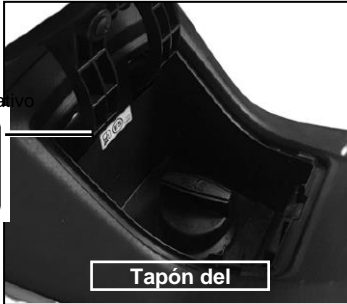
Etiqueta de precaución para la

<p>RECUERDE PRESERVAR LA NATURALEZA. UTILICE SIEMPRE CASCO. CONDUZCA CON SEGURIDAD. LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO</p>	<p>RAPPEL ■ PRESERVER LA NATURE. ■ TOUJOURS PORTER UN CASQUE. ■ CONDUIRE AVEC PRUDENCE. ■ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT DE CONDUIRE.</p>
--	--



Caja de

Etiqueta de combustible alternativo

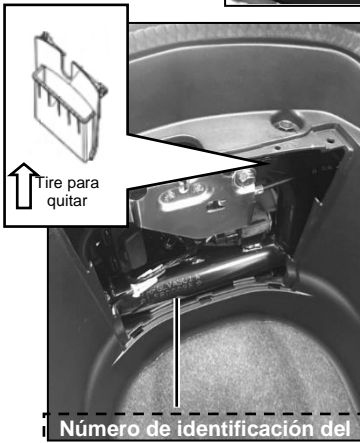


Tapón del

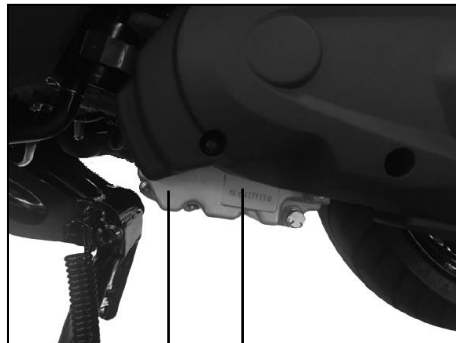


SANYANG MOTOR CO., LTD.
L3e-A2
e13*168/2013*00880
RFGVA701 SBXXXX
82dB(A) - 3750min⁻¹
19.1kW max 374kg

Placa con el número de



Número de identificación del



Cárter izquierdo

Número de